

Rapport du Marché de Jute pour avril 2020

-1/10-

le 1er mai 2020

Bangladesh

COVID-19 Mise à jour: Afin de contrôler la propagation du Coronavirus le Gouvernement du Bangladesh a décidé de prolonger le confinement jusqu'au 5 mai pour le moment.

Jute brut: Pendant le mois sous revue le Pakistan était dans le marché pour fibres de jute des qualités supérieures et inférieures de Tossa et Meshta BTE BS, BTE KS, BTE CS ainsi que des jute cuttings BTCA et BTCB et achetait des lots qui étaient disponibles pour livraison prompte. Néanmoins, l'Inde n'était pas dans le marché pour des volumes significatifs en raison du shutdown causé par le COVID-19 en Inde.

Normalement, la demande d'importation de ces deux pays est beaucoup plus importante pendant cette période de l'année, mais l'épidémie de COVID-19 a significativement affecté les affaires de ces pays et menait à une baisse de la demande d'importation pendant le mois sous revue.

D'autres acheteurs internationaux de la part des pays Vietnam, Russie et Brésil n'étaient pas dans le marché avec des quantités notables pendant le mois sous revue, également en raison des effets négatifs du Coronavirus. La situation du COVID-19 s'améliorant continuellement en Chine, remmenait les acheteurs chinois sur le marché et des quantités habituelles étaient achetées pendant le mois sous revue.

Étant donné que le Bangladesh se trouve dans un confinement national depuis presque deux mois, la demande de la part des filatures et tissages de jute du secteur privé était sur un niveau marginal. Le même se présente pour les filatures de jute composites du secteur privé et pour l'industrie jutière aussi.

À cause de la demande insignifiante des marchés internationaux pendant le mois sous revue, les prix des fibres de jute restaient fermes pour qualités inférieures et supérieures.

La BJMC arrêta ses activités d'achat le 20 avril en raison du shutdown national, mais du fait que neuves des filatures étatiques reprennent peu à peu leur production à partir de fin avril on attend que la BJMC soit de retour bientôt dans le marché avec des quantités petites.

Les statistiques sur les exportations de jute brut pendant la période juillet 2019 au janvier 2020 n'étaient malheureusement pas encore publiées à la rédaction de ce rapport.

Rapport du Marché de Jute pour avril 2020

-2/10-

le 1er mai 2020

Nouvelle Récolte: Pendant le mois sous revue les ensemencements de Meshta et Jute Blanc ont été terminés dans toutes les régions de culture de jute au Bangladesh. Étant donné que les ensemencements ont été effectués pendant la période de la propagation du COVID-19 au Bangladesh, les cultivateurs se trouvaient en face d'une pénurie de la main-d'œuvre, ce qui empêchait les cultivateurs d'ensemencer la totalité des champs disponibles. Pour cette raison on attend que le rendement de la Nouvelle Récolte de Jute Blanc et Meshta soit 10 à 15 % au-dessous de celui de l'année dernière.

Les ensemencements de Jute Tossa commençaient pendant la 2^e semaine du mois d'avril, mais comme pour Meshta et Jute Blanc il y avait aussi une pénurie de la main-d'œuvre pour effectuer les ensemencements. Supplémentairement, le shutdown en Inde et au Bangladesh gênait significativement les importations des semences de jute Tossa de l'Inde. Actuellement, on attend que le manque des semences amène à un recul de la récolte d'environ 20 %. Certainement, il est trop tôt de faire déjà une détermination finale du rendement de la Nouvelle Récolte.

À partir du début du mois sous revue jusqu'à la mi-avril il y avait au Bangladesh des chutes de pluies modérées en combinaison avec du soleil, c.-à-d. des conditions favorables pour des ensemencements de jute et Meshta. Pendant la deuxième moitié du mois dernier il y avait des chutes de pluies sévères partout au Bangladesh. Il y a toute possibilité que des régions basses puissent être inondées si des chutes de pluies sévères continuent.

Fils de Jute: Pendant le mois sous revue la demande d'extérieur pour fils de jute des qualités supérieures et inférieures de la part des pays d'importation principaux Turquie, Moyen-Orient et Iran était faible en raison de la propagation du COVID-19 dans le monde entier. Le même s'applique pour la demande des autres acheteurs réguliers des fils de jute, comme les pays Vietnam, Russie, Europe et les pays africains. Néanmoins, la Chine était de retour dans le marché avec une demande habituelle.

Pendant le mois sous revue il y avait de la part des marchés locaux demande pour fils de jute des qualités Hessian et Sacking. Comme au mois de mars, les prix d'exportation pour fils de jute des qualités supérieures et inférieures restaient stables pendant le mois sous revue à cause de la position restreinte des pays d'importation principaux.

Comme déjà mentionné plus haut, à cause de la propagation du COVID-19 au Bangladesh la plupart des filatures de jute était obligée d'arrêter la production, au moins à partir du 26 mars jusqu'au 5 mai. À cause de l'incertitude sur la reprise de la production la plupart des filatures de jute n'est pas prête de soumettre actuellement des offres. La plupart des filatures de jute du secteur privé et les filatures de jute composites se trouve en face d'un

Rapport du Marché de Jute pour avril 2020

-3/10-

le 1er mai 2020

grand retard de la production ce qui pourrait automatiquement mener aux livraisons retardées de quelques commandes.

Fabriqués de Jute: Pendant le mois sous revue la demande d'extérieur des pays Afrique, Chine et Vietnam était sur un niveau habituel. Des acheteurs de l'Europe, de l'Australie et des États-Unis n'étaient que rarement dans le marché pendant le mois sous revue. Le même s'applique pour des achats des sacs non cousus Binola et B-Twill.

Pendant le mois sous revue la demande d'extérieur pour tissus pour dossier de tapis de la part des pays d'importation Europe, Royaume-Uni, Japon, Australie et Nouvelle Zélande était plutôt faible.

Le développement des prix d'exportation était comme suit:

Hessians:	inchangé
Sackings JBA:	inchangé
Tissus pour dossier de tapis:	inchangé

Dernières Nouvelles: Étant donné que la pénurie des semences peut affecter la production de jute cette année, le gouvernement demande aux cultivateurs de jute de produire des produits alimentaires pour être à même de surmonter la période incertaine à venir. La production de jute peut diminuer par 20 % en raison de la pénurie des semences. La pandémie COVID-19 et le shutdown en résultant sont la raison principale pour la production réduite. La période mars-avril est la saison pour les ensemencements de jute, mais le shutdown en Inde et au Bangladesh pour limiter la propagation du Coronavirus a gêné l'importation des semences.

Bien que les activités au port intérieur Benapole au Bangladesh soient toujours en cours, il y a un problème avec le service destinataire du côté indien. Dr Md Niamul Islam, Commissionner additionnel des douanes à Benapole mentionnait : « Dans la perspective de la douane je peux dire que nous sommes à même et prêts de donner service aux clients, mais au fort du shutdown les services des destinataires n'arrivent pas pour collecter leurs marchandises.

Selon le bulletin d'un journal indien les autorités ne permettent pas aux camionneurs et auxiliaires de passer la frontière, étant donné qu'elles ne peuvent pas les mettre en quarantaine quand ils seront de retour. Environ 50 camions portant environ 1.000 tm des semences de jute se trouvent à Petrapol dans le territoire indien depuis le commencement du confinement le 24 mars en Inde.

Rapport du Marché de Jute pour avril 2020

-4/10-

le 1er mai 2020

Bangladesh a besoin d'env. 6.000 tm des semences par an. De ce montant environ 90 % viennent de l'Inde. La Bangladesh Agricultural Development Corporation (BADC) ne livre que 1.000 tm environ. Md Alamgir Mia, General Manager (semences de jute) de la BADC mentionnait : « Nous n'avons plus de semences actuellement. Toutes les semences qui étaient disponibles ont été transmises aux cultivateurs ».

Quant à la compensation de la perte Alamgir disait que le monde doit passer un temps très critiquant et anormal. Des activités sont immobilisées et de nouveaux plans doivent être faits pour compenser les pertes. Il mentionnait que le gouvernement demande aux cultivateurs de jute de produire du riz, important comme produit alimentaire tenant compte de l'insécurité actuelle. « Nous demandons aux cultivateurs d'utiliser tout pouce de la surface pour produire des produits alimentaires », il mentionnait.

Neuves filatures de jute composites de la BJMC remettront partiellement en marche leur production. Les ouvriers devront garder distance prescrite lors du travail pour éviter des risques du Coronavirus. Quant aux neuves filatures de jute composites étatiques dans les régions Khulna et Jashore la reprise partielle de la production commençait dimanche matin après un mois de la propagation du Coronavirus. Également ces salariés doivent garder leur distance lors du travail pour éviter des risques du Coronavirus.

Selon La Bangladesh Jute Mills Corporation (BJMC) il y a environ 10.000 employés permanents travaillant chez les neuves filatures de jute composites qui ont été fermées le 26 mars suite à la propagation du nouveau Coronavirus dans le pays. Les autorités ont pris leur décision après une discussion avec les directeurs de la gestion des filatures de jute composites le 23 avril. Ils ont pris en considération les conditions générales de la crise du Coronavirus et ont décidé de faire marcher le 25 avril la production avec des ouvriers de la colonie des filatures.

Murad Hossain, homme de confiance de Jute CBA-Non-CBA Sangram Parishad du gouvernement et ancien président CBA de Crescent Jute Mills Ltd., mentionnait que les filatures ont été fermées à cause de la propagation du Coronavirus. La BJMC rouvrirait partiellement les filatures pour couvrir des pertes. Les ouvriers ont reçu l'assurance qu'ils vont recevoir des salaires de deux mois le 30 avril, ajoutait-il. Md Golam Rabbani, directeur projet de Platinum Jute Mills, mentionnait que les filatures ouvrent à 5 h jusqu'à 14 h avec une pause d'une heure. Si les ouvriers habitant en dehors de la colonie ne sont pas à même de participer au travail à cause du confinement, ceci sera considéré comme vacances normales. Les filatures vont suivre cette course jusqu'au 5 mai. La décision prochaine sera prise par la direction du gouvernement, ajoutait-il.

Rapport du Marché de Jute pour avril 2020

-5/10-

le 1er mai 2020

Le Région Coordinateur de la Bangladesh Jute Mills Corporation (BJMC) Khulna Md Bonoj Uddin Mia disait qu'ils ont décidé de faire marcher partiellement les filatures en raison de la pénurie des emballages de jute et sacs de jute dans ce pays. Ils vont produire les fabriqués de jute suite à la demande des départements d'agriculture et agroalimentaires.

Seulement ces ouvriers locaux gardant la distance prescrite, selon les règlements sanitaires pour éviter les risques d'une infection par le Coronavirus, peuvent participer au travail.

Inde COVID

19 Mise à jour: Le confinement national en Inde sera relâché à partir du 4 mai. Il est possible que dans quelques régions le confinement pourrait être encore prolongé. Les services aviations peuvent éventuellement redémarrer, mais aucun train ou autobus seront permis à l'avenir proche. Le Gouvernement Indien a permis la reprise de la production dans les usines situées dans la Zone Verte (aucun cas nouveau de COVID-19 rapporté pendant les 28 jours derniers) et dans la Zone Orange (aucun cas rapporté pendant les 14 jours derniers). Mais le Gouvernement Indien a décidé de ne permettre que 10 % de la main-d'œuvre régulière, sujet d'un nombre de 500 personnes au total par équipe.

Les filatures de jute situées dans les zones Verte et Orange sont en train d'investiguer combien d'ouvriers sont à même de retourner aux filatures pour remettre en marche la production, étant donné qu'un grand nombre des ouvriers ont quitté les cités pour leur districts d'origine pendant le confinement. Il prendra certainement quelque temps d'établir un plan pour un nouveau commencement de la production correspondant au nombre des ouvriers disponibles.

Jute brut: Les cotations JBA n'étaient pas disponibles à cause du confinement national en Inde pendant le mois sous revue.

Nouvelle Récolte: Les ensemencements pour jute brut commençaient pendant le mois sous revue et étant donné que les conditions météorologiques étaient favorables avec des chutes de pluies modérées / sévères, nuages et soleil on peut rapporter un progrès très bien des ensemencements. On attend que la migration des ouvriers des cités à leurs districts d'origine est un avantage quant aux ensemencements de jute, étant donné que les ouvriers préfèrent de travailler sur les champs que de retourner aux cités où il y a le risque d'une infection du COVID-19 plus extrême. Actuellement on estime que le surplus

Rapport du Marché de Jute pour avril 2020

-6/10-

le 1er mai 2020

de la récolte ancienne sera beaucoup plus élevé qu'il a été attendu au début de cette année.

Le confinement national et la demande significativement inférieure pendant les deux mois derniers sont la raison que l'estimation du surplus s'élève à 1 million de balles environ.

Fils de Jute: Il n'y avait que peu d'activités à rapporter pour le marché des fils de jute en Inde.

Fabriqués de Jute: Le marché des fabriqués de jute reste stable, étant donné que la demande va dépasser les fournitures. Le Gouvernement Indien a déclaré des vacances pour toutes les institutions éducatives et a strictement interdit des rassemblements, ordonné l'utilisation des masques et des sanitaires et lavage fréquent des mains. Néanmoins, dans une filature de jute presque milliers d'employés se trouvant en groupes sous le même toit et dans telles circonstances il y a toute possibilité d'une contagiosité. La gestion de la filature de jute doit suivre les directives instaurées par le l'état. Les employés de la filature de jute Rishra Welington mentionnaient qu'ils sont conscients du danger quant à la propagation de l'infection virale mortelle, mais ni la gestion de la filature, ni l'administration ont expliqué les détails concernant les signes, symptômes, précautions et programme de prévention contre le virus.

Les employés informaient que presque deux milles des ouvriers travaillent sous un toit et dans une équipe. Ils ont été paniqués que tous pourrait être infectés. Ils ont guère des informations sur la maladie virale. La gestion de la filature n'a pas encore approvisionné les employés en masques, justement en savons. La gestion de la filature était indifférente à leur condition de santé, ainsi se plaignaient les employés.

Servotam Biswas (directeur assistant de l'inspection filature) disait : « Le département de l'état chargé a stipulé des directives strictes transmises à la gestion de la filature de rester en alerte pour prendre des mesures préventives et précautionneuses afin qu'aucun employé ne sera infecté par la maladie virale mortelle.

Le Gouvernement Indien a prolongé le confinement de COVID-19 jusqu'au 17 mai. Néanmoins, il y a quelques relaxations pour préparer normalité graduelle. Naturellement, tout dépend de la situation des régions et localités différentes. Quelques filatures de jute rouvrent le 4 mai avec environ 10 % de main-d'œuvre. Des sources locales disent que les filatures comme Birla, Cheviot, Caledonian, Budge-Budge, Bowreah, Kamrhatty etc. reprendront la production corrélativement.

--0000OO0000--

Rapport du Marché de Jute pour avril 2020

-7/10-

le 1er mai 2020

PRESS RELEASE

EXTENSION OF LOCKDOWN FOR A FURTHER PERIOD OF TWO WEEKS WITH EFFECT FROM MAY 4, 2020.

After a comprehensive review, and in view of the Lockdown measures having led to significant gains in the COVID-19 situation in the country, Ministry of Home Affairs (MHA), Government of India (GoI) issued an Order under the Disaster Management Act, 2005, today, to further extend the Lockdown for a further period of two weeks beyond May 4, 2020. MHA also issued new guidelines to regulate different activities in this period, based on the risk profiling of the districts of the country into Red (hotspot), Green and Orange Zones. The guidelines have permitted considerable relaxations in the districts falling in the Green and Orange Zones.

2. The criteria for identification of districts as Red, Green and Orange Zones have been spelt out in detail in the letter dated April 30, 2020, issued by Ministry of Health and Family Welfare (MoHFW), GoI. The Green Zones will be districts with either zero confirmed cases till date; or, no confirmed case in the last 21 days. The classification of districts as Red Zones will take into account the total number of active cases, doubling rate of confirmed cases, extent of testing and surveillance feedback from the districts. Those districts, which are neither defined as Red nor Green, shall be classified as Orange zones. The classification of districts into Red, Green and Orange Zones will be shared by MoHFW with the States and Union Territories (UTs) on a weekly basis, or earlier, as required. While States and UTs can include additional districts as Red and Orange Zones, they may not lower the classification of a district included by MoHFW in the list of Red or Orange Zones.

3. A number of districts of the country have, within their boundaries, one or more Municipal Corporations (MCs). It has been observed that due to higher population density within the MCs, and consequent greater inter-mixing of people, the incidence of COVID-19 within the boundary of the MC(s) is higher than in the rest of the district. In the new guidelines, therefore, it has been provided that such districts will be classified into two Zones, i.e., one Zone for the area under the boundary of the MC(s); and, another for the area falling outside the boundary of the MC(s). If the area outside the boundary of the MC(s) has reported no case for the last 21 days, it will be allowed to be classified as one stage lower than the overall classification of the district as either Red or Orange. Hence, this area will be classified as Orange, in case the district is overall Red; or as Green, in case the district is overall Orange. This classification will enable more economic and other activities in that area of the district, which is relatively less affected by the incidence of COVID-19, while also ensuring that due caution continues to be exercised so that these areas remain free from COVID-19 cases. This dispensation has been made only in respect of districts having Municipal Corporation (s).

Rapport du Marché de Jute pour avril 2020

-8/10-

le 1er mai 2020

4. The most sensitive areas of the country, from the spread of COVID-19 point of view, and falling within the Red and Orange Zones, are designated as Containment Zones. These are areas where there is significant risk of spread of the infection. The containment areas would be defined by respective District Administrations, taking into account the total number of active cases, their geographical spread, and the need to have well demarcated perimeters from the enforcement point of view. The local authority shall ensure 100% coverage of *Aarogya Setu* app among the residents of the Containment Zone. Containment Zones would have intensified surveillance protocols, with contact tracing, house to house surveillance, home/ institutional quarantining of persons based on their risk assessment, and clinical management. Strict perimeter control would need to be ensured, so that there is no movement of people in and out of these Zones, except for medical emergencies, and for maintaining supply of essential goods and services. No other activity is permitted within the Containment Zones.

5. Under the new guidelines, a limited number of activities will remain prohibited throughout the country, irrespective of the Zone. These include travel by air, rail, metro and inter-State movement by road; running of schools, colleges, and other educational and training/ coaching institutions; hospitality services, including hotels and restaurants; places of large public gatherings, such as cinema halls, malls, gymnasiums, sports complexes etc; social, political, cultural and other kinds of gatherings; and, religious places/ places of worship for public. However, movement of persons by air, rail and road is allowed for select purposes, and for purposes as permitted by MHA.

6. The new guidelines also prescribe certain measures for well-being and safety of persons. Hence, movement of individuals, for all nonessential activities, shall remain strictly prohibited between 7 pm to 7 am. Local authorities shall issue orders under appropriate provisions of law, such as prohibitory orders [curfew] under Section 144 of CrPC, for this purpose, and ensure strict compliance. In all zones, persons above 65 years of age, persons with co-morbidities, pregnant women, and children below the age of 10 years, shall stay at home, except for meeting essential requirements and for health purposes. Out-Patient Departments (OPDs) and Medical clinics shall be permitted to operate in Red, Orange and Green Zones, with social distancing norms and other safety precautions; however, these will not be permitted within the Containment Zones.

7. In the Red Zones, outside the Containment Zones, certain activities are prohibited in addition to those prohibited throughout the country. These are: plying of cycle rickshaws and auto rickshaws; running of taxis and cab aggregators; intra-district and inter-district plying of buses; and, barber shops, spas and saloons.

8. Certain other activities have been allowed in the Red Zones with restrictions. Movement of individuals and vehicles is allowed only for permitted activities, with a maximum of 2 persons (besides the driver) in four-wheeler vehicles, and with no pillion rider in the case of two wheelers. Industrial establishments in urban areas, viz., Special Economic Zones (SEZs), Export Oriented Units (EOUs), industrial estates and industrial townships with access control have been permitted. The other industrial activities permitted are manufacturing units of essential goods, including drugs,

Rapport du Marché de Jute pour avril 2020

-9/10-

le 1er mai 2020

pharmaceuticals, medical devices, their raw material and intermediates; production units, which require continuous process, and their supply chain; manufacturing of IT hardware; jute industry with staggered shifts and social distancing; and, manufacturing units of packaging material.

Construction activities in urban areas have been limited to in-situ construction (where workers are available on site and no workers are required to be brought in from outside) and construction of renewable energy projects. Shops in urban areas, for non-essential goods, are not allowed in malls, markets and market complexes. However, all standalone (single) shops, neighbourhood (colony) shops and shops in residential complexes are permitted to remain open in urban areas, without any distinction of essential and non-essential. E-Commerce activities, in the Red Zones, are permitted only in respect of essential goods.

Private offices can operate with up to 33% strength as per requirement, with the remaining persons working from home. All Government offices shall function with senior officers of the level of Deputy Secretary and above at full strength, and the remaining staff attending upto 33% as per requirement. However, Defense and Security services, Health and Family Welfare, Police, Prisons, Home Guards, Civil Defence, Fire and Emergency Services, Disaster management and related services, National Informatics Centre (NIC), Customs, Food Corporation of India (FCI), National Cadet Corps (NCC), Nehru Yuvak Kendra (NYK) and Municipal services shall function without any restrictions; delivery of public services shall be ensured and necessary staff will be deployed for such purpose.

9. A large number of other activities are allowed in the Red Zones. All industrial and construction activities in rural areas, including MNREGA works, food-processing units and brick-kilns are permitted; besides, in rural areas, without distinction to the nature of goods, all shops, except in shopping malls are permitted. All agriculture activities, e.g., sowing, harvesting, procurement and marketing operations in the agricultural supply chain are permitted. Animal husbandry activities are fully permitted, including inland and marine fisheries. All plantation activities are allowed, including their processing and marketing.

All health services (including AYUSH) are to remain functional, including transport of medical personnel and patients through air ambulances. A large part of the financial sector remains open, which includes banks, non-banking finance companies (NBFCs), insurance and capital market activities, and credit co-operative societies. Operation of homes for children, senior citizens, destitutes, women and widows etc.; and operation of Anganwadis has also been permitted. Public utilities, e.g., utilities in power, water, sanitation, waste management, telecommunications and internet will remain open, and courier and postal services will be allowed to operate.

10. Most of the commercial and private establishments have been allowed in the Red Zones. These include print and electronic media, IT and IT enabled services, data and call centres, cold storage and warehousing services, private security and facility management services, and services provided by self-employed persons, except for barbers etc., as mentioned earlier. Manufacturing units of essential goods, including drugs, pharmaceuticals, medical devices, their raw material and

Rapport du Marché de Jute pour avril 2020

-10/10-

le 1er mai 2020

intermediates; production units, which require continuous process, and their supply chain; Jute industry with staggered shifts and social distancing; and manufacturing of IT hardware and manufacturing units of packaging material will continue to be permitted.

11. In the Orange Zones, in addition to activities permitted in Red Zone, taxis and cab aggregators will be permitted with 1 driver and 1 passenger only. Inter-district movement of individuals and vehicles will be allowed for permitted activities only. Four wheeler vehicles will have maximum two passengers besides the driver and pillion riding will be allowed on two-wheelers.

12. In the Green Zones, all activities are permitted except the limited number of activities which are prohibited throughout the country, irrespective of the Zone. However buses can operate with upto 50% seating capacity and bus depots can operate with upto 50% capacity.

13. All goods traffic is to be permitted. No State/ UT shall stop the movement of cargo for cross land-border trade under Treaties with neighbouring countries. No separate pass of any sort is needed for such movement, which is essential for maintaining the supply chain of goods and services across the country during the lockdown period.

14. All other activities will be permitted activities, which are not specifically prohibited, or which are permitted with restrictions in the various Zones, under these guidelines. However, States/ UTs, based on their assessment of the situation, and with the primary objective of keeping the spread of COVID-19 in check, may allow only select activities from out of the permitted activities, with such restrictions as felt necessary.

15. No separate/ fresh permissions will be required from authorities for activities already permitted to operate under the guidelines on Lockdown measures up to May 3, 2020. The Standard Operating Protocols (SOPs) issued by MHA will continue to operate such as transit arrangement for foreign national(s) in India; release of quarantine persons; movement of stranded labour within States/ UTs; sign-on and sign-off of Indian seafarers, movement of stranded migrant workers, pilgrims, tourists, students and other persons by road and rail.

16. State/ UT Governments are mandated to strictly enforce the lockdown guidelines and they shall not dilute these guidelines issued under the Disaster Management Act, 2005, in any manner.

--ooooOOoooo--